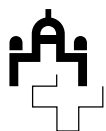


Ständerat

Conseil des Etats

Consiglio degli Stati

Cussegl dals stadis



Herbstsession
15. Tagung
der 48. Amtsdauer

Session d'automne
15^e session
de la 48^e législature

Sessione autunnale
15^a sessione
della 48^a legislatura

Amtliches Bulletin der Bundesversammlung

Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale

Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale

2010

Herbstsession

Session d'automne

Sessione autunnale

09.3946

**Motion Marra Ada.
Nationalhymne
zur Eröffnung
der Legislaturperiode
Motion Marra Ada.
Hymne national
à la séance d'ouverture
de la législature**

Einreichungsdatum 25.09.09
Date de dépôt 25.09.09

Nationalrat/Conseil national 11.12.09

Bericht Büro-SR 27.08.10
Rapport Bureau-CE 27.08.10

Ständerat/Conseil des Etats 14.09.10

Präsidentin (Forster-Vannini Erika, Präsidentin): Es liegt ein schriftlicher Bericht des Büros vor. Das Büro beantragt ohne Gegenstimme, die Motion anzunehmen.

Inderkum Hansheiri (CEg, UR), für das Büro: Sie haben einen schriftlichen Bericht erhalten. Ich darf grundsätzlich auf diesen Bericht verweisen und ergänzend noch Folgendes ausführen. Das Begehren der Motion ist einfach: «An der ersten Sitzung einer neuen Legislaturperiode wird nach der Vereidigung die Nationalhymne gespielt.» Das Büro des Nationalrates beantragte am 6. November 2009 dem Plenum des Nationalrates die Annahme der Motion, und der Nationalrat nahm dann am 11. Dezember 2009 die Motion diskussionslos an. Unser Büro – die Frau Präsidentin hat es gesagt – beantragt ebenfalls einstimmig, die Motion anzunehmen.

Es ist allerdings darauf hinzuweisen, dass der Ständerat streng genommen keine Legislaturperiode kennt; das ergibt sich durch den sogenannten Umkehrschluss, wie die Juristinnen und Juristen sagen, aus Artikel 145 der Bundesverfassung, der da lautet: «Die Mitglieder des Nationalrates und des Bundesrates sowie die Bundeskanzlerin oder der Bundeskanzler werden auf die Dauer von vier Jahren gewählt. Für die Richterinnen und Richter des Bundesgerichts beträgt die Amtsdauer sechs Jahre.» Die Amtsdauer für die Mitglieder des Ständerates wird durch die Kantone festgelegt. Das ist die rechtliche Situation. Faktisch haben sich allerdings Wahl, Konstituierung und auch Arbeitsweise des Ständerates stark dem Nationalrat angenähert, und es ist auch so, dass die erste Sitzung nach den Gesamterneuerungswahlen im Ständerat ebenfalls in angemessen feierlichem Rahmen stattfindet; ich weise insbesondere auf die Präsenz des Gesamtbundesrates hin.

Aus diesen Gründen erachtet es das Büro als richtig, dass sich der Ständerat dem Nationalrat anschliesst und dass die Nationalhymne jeweils auch an der ersten Sitzung des Ständerates nach den Gesamterneuerungswahlen hier in diesem Saal erklingt; sie muss ja nicht unbedingt gespielt werden, sie könnte ja auch gesungen werden. Wir weisen in unserem Bericht darauf hin, dass das dann dem Ermessen des jeweiligen Ratspräsidenten oder der jeweiligen Ratspräsidentin anheimgestellt sei, aber im Grundsatz sind wir der Auffassung, dass das auch im Ständerat der Fall sein soll. Der nächste Präsident und der erste in der nächsten Legislatur ist dann, so Gott will bzw. die Wählerinnen und Wähler des Standes Appenzell Ausserrhodens wollen, Herr Kollege Altherr.

Angenommen – Adopté

10.318

**Standesinitiative Neuenburg.
Berufslehre
für Sans-Papiers
Initiative cantonale Neuchâtel.
Pour que les sans-papiers
aient accès à l'apprentissage**

Vorprüfung – Examen préalable

Einreichungsdatum 31.03.10
Date de dépôt 31.03.10

Bericht SPK-SR 30.08.10
Rapport CIP-CE 30.08.10

Ständerat/Conseil des Etats 14.09.10 (Vorprüfung – Examen préalable)

08.3616

**Motion Barthassat Luc.
Jugendlichen
ohne gesetzlichen Status
eine Berufslehre ermöglichen
Motion Barthassat Luc.
Accès à l'apprentissage
pour les jeunes
sans statut légal**

Einreichungsdatum 02.10.08
Date de dépôt 02.10.08

Nationalrat/Conseil national 03.03.10

Bericht SPK-SR 20.04.10
Rapport CIP-CE 20.04.10

Ständerat/Conseil des Etats 14.06.10 (Ordnungsantrag – Motion d'ordre)

Bericht SPK-SR 30.08.10
Rapport CIP-CE 30.08.10

Ständerat/Conseil des Etats 14.09.10

09.4236

**Motion Hodgers Antonio.
Einhaltung
der Kinderrechtskonvention
bei Kindern ohne Rechtsstatus
Motion Hodgers Antonio.
Respect de la Convention
relative aux droits de l'enfant
pour les enfants sans statut légal**

Einreichungsdatum 11.12.09
Date de dépôt 11.12.09

Nationalrat/Conseil national 03.03.10

Bericht SPK-SR 20.04.10
Rapport CIP-CE 20.04.10

Ständerat/Conseil des Etats 14.06.10

Bericht SPK-SR 30.08.10
Rapport CIP-CE 30.08.10

Ständerat/Conseil des Etats 14.09.10

10.318

Antrag der Mehrheit
Der Initiative keine Folge geben

Antrag der Minderheit
(Comte, Berset, Cramer, Hêche, Schwaller)
Der Initiative Folge geben